

## LEKTIONSPLAN


### 4. Unterrichtssequenz Französisch: *Poème en couleur*

#### *Zu dis donc! 6*

Die vorliegende Unterrichtssequenz zielt darauf ab, die horizontale Kohärenz zwischen den einzelnen Sprachfächern zu erhöhen, indem sie Anknüpfungspunkte und Transferpotenziale bei der Entwicklung der Schreibkompetenz in Deutsch, Englisch und Französisch aufzeigt. Innerhalb des Schreibprozesses liegt der Fokus in dieser Sequenz auf dem Überarbeiten.

Diese Unterrichtssequenz sollte zeitnah mit den beiden Unterrichtssequenzen 4 in Deutsch und Englisch durchgeführt werden. Gewisse Abläufe sind dann von vornherein klar und müssen nicht mehr speziell eingeführt werden. Es spielt keine Rolle, mit welcher Sprache begonnen wird. Wichtig ist zu beachten, dass bei der ersten Durchführung am meisten Zeit für Erklärungen eingeplant werden muss. Französisch als zweite Fremdsprache ist aus diesem Grund die am wenigsten geeignete Sprache.

### Horizontale Kohärenz

	Deutsch/DaZ	Englisch	Französisch
5./6. Klasse			

**Fach:** Französisch

**Zyklus:** 2

**Primarklasse:** 6. Klasse

**Dauer:** 1-2 Lektionen

## **LERNZIELE**

### **VERBINDUNG ZUM LEHRPLAN 21**

FS2F.4.A Die Schülerinnen und Schüler können eigene Texte kreativ und spielerisch gestalten und eine ästhetische Wirkung erzielen.

- FS2F.4.A.2.b (Zyklus 3) Sie können in eigenen Texten mit einfachen Gestaltungsmitteln eine ästhetische Wirkung erzielen (z. B. Gedicht, Bande dessinée, Bildergeschichte).

FS2F.4.B Die Schülerinnen und Schüler können Strategien zur Schreibunterstützung einsetzen und reflektieren. Dabei nutzen sie auch in anderen Sprachen aufgebaute Strategien.

- FS2F.4.B.1.a Sie können unter Anleitung bekannte Schreibstrategien aus der ersten Fremdsprache und anderen Sprachen transferieren und einsetzen (z. B. Wörter aus Vorlage neu kombinieren, fehlendes Vokabular durch Symbole, Zeichnungen oder Wörter aus anderen Sprachen ersetzen).
- FS2F.4.B.1.a Sie können unter Anleitung mitteilen, welche Schreibstrategien hilfreich sind.
- FS2F.4.B.1.b Sie können Schreibstrategien einsetzen, wenn sie dabei teilweise unterstützt werden, und sich über deren Nutzen austauschen (z. B. Modellsätze verwenden, Wortlisten und Bilderwörterbuch nutzen, Merktechniken, Eselsbrücken).

## **LERNZIELE**

- Die Schülerinnen und Schüler können mithilfe vorgegebener Kriterien ihr Farbgedicht allein und zu zweit inhaltlich überarbeiten und Anpassungen vornehmen.
- Die Schülerinnen und Schüler können ihre Erfahrungen zum Überarbeiten von Texten in anderen Fächern teilen und für die Überarbeitung des eigenen Textes nutzen.

## **TEXTSORTE**

Gedicht

## **SCHREIBPROZESS UND -STRATEGIEN**

### **SCHREIBPROZESS:**

Fokus: Überarbeiten

### **SCHREIBSTRATEGIEN**

Fokus:

- C1: Text durchlesen
- C2a: Textinhalt evaluieren (mit Blick auf das Schreibziel)
- C2b: Textinhalt evaluieren gemeinsam mit anderen
- C3: Textinhalt überarbeiten (mit Blick auf das Schreibziel)

## **MATERIALIEN**

### **LEHRMITTEL:**

- *Dis donc! 6, Unité 5*

### **WEITERE ARBEITSBLÄTTER:**

- *J'écris un poème...*
- *Ma couleur préférée: la révision*
- Eintrag ins Strategieheft

Die Kopiervorlagen sowie exemplarische Schreibprodukte der Schülerinnen und Schüler befinden sich am Ende dieses Dossiers.

## DIDAKTISCHE HINWEISE

Die Unterrichtssequenzen beinhalten stets verschiedene Reflexionsmomente. Oftmals wenden die Schülerinnen und Schüler viele Strategien bereits unbewusst an. Bei den Reflexionsmomenten geht es darum, dass diese Strategieverwendung explizit gemacht wird. Durch das Nachdenken über die Schreibstrategien sollen sie ins Bewusstsein der Schülerinnen und Schüler gelangen. So erinnern sie sich auch bei späteren Schreibanslässen besser an diese Strategien und können sie bewusst anwenden. Erst dieser Schritt ermöglicht es auch, die Strategien in anderen Fächern aufzugreifen und den Transfer zu unterstützen.

Mithilfe eines Strategiehefts werden diese expliziten Reflexionsmomente verschriftlicht und sichtbar gemacht. Die Schülerinnen und Schüler können bei Bedarf zurückblättern und sehen, dass sie schon in verschiedenen Fächern mit Schreibstrategien gearbeitet haben. Es unterstützt die Schülerinnen und Schüler in der weiteren Anwendung von Strategien in Schreibaufgaben.

### **Vorarbeit:**

*Dis donc! 6, Unité 5, S. 29/30*

- Die Schülerinnen und Schüler haben die Lernziele der *Unité 5* gemäss des Lehrmittels erarbeitet.
- Das Vokabular der *Unité 5* wurde gelernt.
- Die Schülerinnen und Schüler haben die Merkmale dieser Gedichtart besprochen:  
Arbeitsblatt "*J'écris un poème...*"
- Die Schülerinnen und Schüler haben den Entwurf ihres eigenen Gedichts geschrieben.



Deutsch Englisch Französisch

## Sprachenübergreifende Schreibstrategieförderung

Zeit	Material	Sozialform	Ablauf	Schreibprozess / Schreibstrategien Didaktisch-methodischer Kommentar
10'	AB "Ma couleur préférée: la révision"	Plenum	<p><i>LP: Vous avez planifié puis écrit un premier brouillon de votre poème. Que devriez-vous faire maintenant avant de rédiger une copie au propre (Reinschrift)?</i></p> <p>Die LP führt die SuS darauf hin, dass sie ihren Text überarbeiten werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Comment retravailler un texte ?</i></li> <li>• <i>Comment faites-vous en allemand ? En anglais ?</i></li> <li>• <i>Quelles sont les stratégies que vous connaissez et que vous pouvez utiliser pour retravailler un texte ?</i></li> </ul> <p>Die SuS können ihre Ideen teilen.</p> <p>Die SuS können ihre Erfahrungen zum Überarbeiten von Texten in anderen Fächern teilen. Wenn die SuS z. B. sagen, dass sie im Deutschunterricht Texte mithilfe der Schreibkonferenz oder der Textlupe überarbeiten, kann die LP fragen, anhand welcher Kriterien sie dort die Texte überarbeiten müssen und worauf die SuS achten</p>	<p><b>Einführung der Schreibstrategie, Aktivierung des Vorwissens</b></p> <p>Im gemeinsamen Gespräch wird zuerst das Vorwissen aktiviert und anschliessend den SuS die neue Schreibstrategie erklärt.</p> <p>Achtung: Hier sollte das Augenmerk wirklich auf die inhaltliche Überarbeitung gelegt werden. Die SuS sollen darauf aufmerksam gemacht werden, da sie dazu neigen können, eher eine sprachliche Überarbeitung zu machen. Natürlich ist es nicht falsch, auch Rechtschreibfehler korrigieren zu lassen, aber das Hauptaugenmerk soll an dieser Stelle auf dem Inhalt liegen.</p>

			<p>müssen (z. B. roter Faden, spezifische Rechtschreibkriterien und Ähnliches)</p> <p>Die LP verteilt das Arbeitsblatt <i>“Ma couleur préférée: la révision”</i>, bespricht es und geht dabei auf die zuvor genannten Vorgehensweisen und Strategien der SuS ein:</p> <p><i>LP: Sur cette feuille de travail, vous pouvez voir les aspects spécifiques que vous devez prendre en compte lors de la révision de votre texte.</i></p> <p><i>Je vous donne 10 à 15 minutes pour relire votre texte et le comparer aux critères.</i></p> <p><i>Corrigez ensuite votre texte.</i></p>	
10'	AB <i>“Ma couleur préférée: la révision”</i>	EA	<p>Die SuS überarbeiten ihren Text individuell und machen erste Anpassungen.</p> <p>Es ist empfehlenswert, eine Zusatzaufgabe für diejenigen SuS bereitzuhalten, die früher fertig sind. Idee: Zum Beispiel können die SuS ihren eigenen Text üben vorzulesen.</p>	<p>→ Strategien</p> <p>C1: Text durchlesen</p> <p>C2a: Textinhalt evaluieren (mit Blick auf das Schreibziel)</p> <p>C3: Textinhalt überarbeiten (mit Blick auf das Schreibziel)</p>

15'	AB "La couleur préférée: la révision"	PA	<p>Die LP führt die zweite Überarbeitungsphase ein, die die SuS zu zweit durchführen.</p> <p><i>LP: Par 2, à tour de rôle, lisez votre texte. Donnez un feedback selon les critères donnés.</i></p> <p>Zu zweit überarbeiten die SuS ihre Texte nochmals. Sie gebrauchen dafür das gleiche Arbeitsblatt wie bei der individuellen Überarbeitung. Die SuS lesen den Text ihres Partners durch und vergleichen ihn mit den jeweiligen Kriterien auf dem Arbeitsblatt. Diesmal machen sie zu jedem Aspekt Notizen im Feld "<i>Mes conseils</i>". Das ausgefüllte Blatt geben sie ihrem Partner ab.</p>	<p>Einführung der Überarbeitungsstrategie → <b>zusätzliche Strategie:</b></p> <p>C2b: Textinhalt evaluieren gemeinsam mit anderen</p>
20'	Saubere Blätter für die Reinschrift (Geschichtenheft)	EA	<p>Die SuS nehmen mithilfe des Feedbacks weitere Anpassungen und Korrekturen an ihrem Text vor und beginnen dann mit der Reinschrift.</p> <p>Eine Zusatzaufgabe liegt bereit für diejenigen SuS, die früher fertig sind.</p>	
10'	AB "Eintrag ins Strategieheft"	EA	<p>Die SuS, die fertig sind, erhalten das AB und verschriftlichen damit ihre erfahrenen Strategien.</p>	<p><b>Reflexion:</b></p> <p>Die SuS machen sich Gedanken über ihren eigenen Schreibprozess und verschriftlichen diese Gedanken.</p>

10'		Plenum	<p>Die Klasse trifft sich im Kreis. Einige SuS können ihr Gedicht vorlesen.</p> <p>Die LP führt eine abschliessende Reflexion durch. Reflexionsfragen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Haben euch die Kriterien auf dem Arbeitsblatt bei der Überarbeitung geholfen?</li> <li>- Habt ihr bei der individuellen Überarbeitung nochmals Dinge im Text geändert? Was zum Beispiel?</li> <li>- Konntet ihr von der Überarbeitung zu zweit auch nochmals profitieren? Hat euer Partner etwas in eurem Text entdeckt, das ihr selbst nicht gesehen habt?</li> <li>- Fandet ihr das Feedback eures Partners hilfreich?</li> </ul>	<p><b>Reflexion:</b></p> <p>Die SuS machen sich Gedanken über ihren eigenen Schreibprozess und verschriftlichen diese Gedanken.</p> <p><b>Auswertung:</b></p> <p>Gemeinsam wird der gesamte Lernprozess abgeschlossen und einige Texte werden vorgelesen. Alternativ können die Texte auch ausgelegt werden und die SuS können einzelne Texte allein durchlesen.</p>
-----	--	--------	---	--





**Kopiervorlagen:**

- J'écris un poème...
- Ma couleur préférée: la révision
- Eintrag ins Strategieheft
- Exemplarische Schreibprodukte von Schülerinnen und Schülern

## J'écris un poème...

1. Lis les deux poèmes.
2. **Observe** bien la structure de ces deux textes.
3. Choisis une couleur « chouette ».
4. **Présente** ta couleur dans un poème.
  - Ton poème contient les phrases que tu as travaillées dans l'unité.
  - Il contient aussi un acrostiche.
  - Pour finir, écris au moins 3 phrases différentes.

J'adore le **rouge**.

**R** comme rire  
**O** comme optimiste  
**U** comme univers  
**G** comme gaieté  
**E** comme ensemble

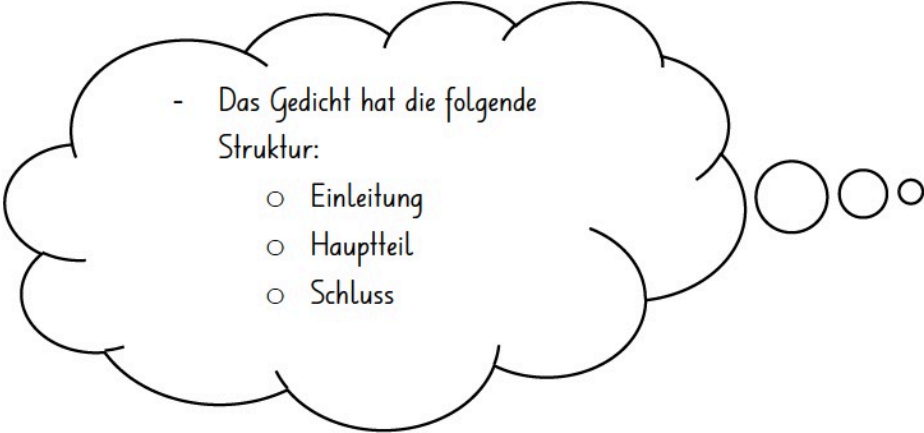
Le **rouge** me fait penser à la passion.  
Cette couleur symbolise l'amour.  
Le **rouge** me rend heureuse.

Ma couleur préférée est le **bleu**.

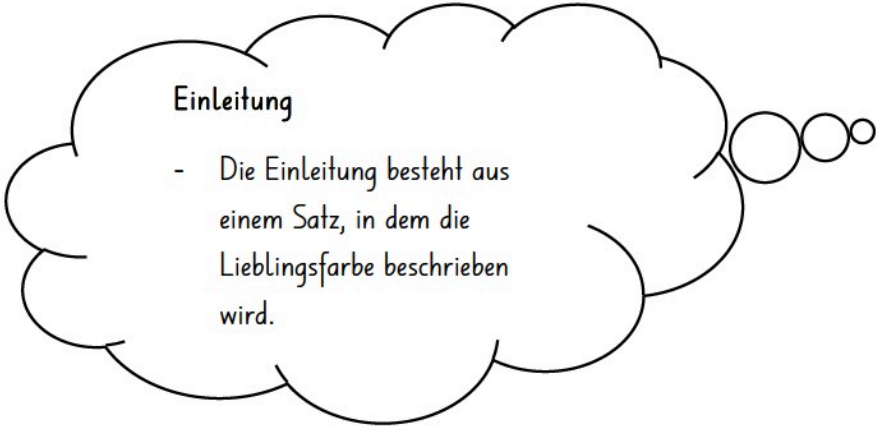
**B** comme bateau.  
**L** comme libre  
**E** comme équilibre  
**U** comme univers.

Le **bleu** me fait penser à la mer et aux vacances.  
La couleur **bleue** symbolise le calme.  
Le **bleu** me rend optimiste.

## Ma couleur préférée: la révision

- 
- Das Gedicht hat die folgende Struktur:
    - Einleitung
    - Hauptteil
    - Schluss

### Einleitung

- 
- Die Einleitung besteht aus einem Satz, in dem die Lieblingsfarbe beschrieben wird.

Mes conseils:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Hauptteil

- Der Hauptteil besteht aus einem "Acrostiche».
- Die Begriffe passen zur gewählten Farbe.

## Schluss

- Am Schluss stehen mindestens 3 Sätze, in denen beschrieben wird, was die Farbe für dich bedeutet.
- Du hast verschiedene Satzstrukturen verwendet.

- Was möchtest du sonst noch zum Text sagen?

Mes conseils:

[illegible]



## Eintrag ins Strategieheft

Schneide die Box mit den Fragen aus und klebe sie in dein Strategieheft.

Beantworte die Fragen.

### Reflexionsfragen:

1. Was hast du geschrieben? Um welche Textsorte handelt es sich?
2. Welche Strategie(n) hast du beim Überarbeiten angewendet?
3. Hast du die gleichen Strategien für die eigene Überarbeitung verwendet, die du nachher auch für das Peerfeedback gebraucht hast?
4. Gibt es etwas, das dir besonders gut gelungen ist?
5. Was würdest du das nächste Mal anders machen?

Schneide die Strategien aus und klebe sie in dein Strategieheft.

### Überarbeiten (J'évalue):

Lies den eigenen Text nochmals in Ruhe durch.

### Überarbeiten (J'évalue):

Lies den Text mit jemand anders durch und höre dir seine Meinung dazu an.

### Überarbeiten (J'évalue):

Überarbeite deinen Text nochmals, indem du gut überlegst, was genau das Schreibziel gewesen ist.



## Beispiele Französisch, 6. Klasse, dis donc! 6

Ma couleur préférée est le bleu

B  
L  
E  
U

- comme bonheur
- comme livre
- comme l'eau
- comme le ufo dans la mer.

Le bleu me fait penser à la pluie.  
Le bleu symbolise le ciel.  
Le bleu me rend calme. Zz  
Le bleu me rappelle l'eau.



Ma couleur préférée est l'orange.

O  
R  
A  
N  
G  
E

- comme optimiste.
- comme le rire. (lachen)
- comme l'amant. (Liebhaber)
- comme le niveau.
- comme la gaieté. (Fröhlichkeit)
- comme éclairer. (blitz)

La couleur orange me fait optimiste.  
L'orange me rend heureux.  
L'orange me fait penser à la fête.  
Ma couleur préférée me rappelle le rire.  
L'orange symbolise la paix. (Friede)  
La couleur orange me fait penser le sable.



25.3.22

1. ein Reim
2. Andere haben es durch-  
gelesen, ich habe mit dem  
Duden und dem midi dic  
gearbeitet
3. Etwas die gleichen
4. Sie haben mir geholfen  
ideen zu sammeln und  
die Rechtschreibung
5. Nein nicht so richtig
6. Ich würde besser schauen  
das ich alle Blätter immer  
bei mir habe.

Ma couleur préférée  
est **bleu**

**B** comme bonheur  
**L** comme le livre  
**E** comme l'eau  
**U** comme l'uf

Le **bleu** me rappelle la mer.

Le couleur **bleu** symbolise la vie.

Le **bleu** me rend calme.

Le couleur **bleu** me rappelle le ciel.

Ma couleur préférée est Rosa

- R** comme le rythme.
- O** comme le Oeuf de Pâques.
- S** comme le Sport.
- A** comme le amour.

le **rosa** symbolise la fleur.

le couleur **rosa** me fait penser à

l'été. le **rosa** me rend heureux.

la **rosa** me fait penser à la vie.

**ROSA**

25.3.22

1. Meine Lieblingsfarbe es handelt sich  
um Rosa.

2. Ich habe die Strategien (C2 und C3)  
benutzt.

3. Nein nicht ganz.

4. Ich habe es Ksenia gegeben und sie  
hat es korrigiert. Und dann habe es ich  
nochmal angeschaut.

5. Ja duden.

6. Andere farbe nehmen Blau.